

NOKIA

Nokia 130 2017

Guía del usuario

Índice

| | | |
|----------|--|-----------|
| 1 | Acerca de esta guía de usuario | 5 |
| 2 | Introducción | 6 |
| | Teclas y piezas | 6 |
| | Configurar y encender el teléfono | 7 |
| | Cargar el teléfono | 10 |
| | Bloquear o desbloquear teclas | 10 |
| 3 | Aspectos básicos | 11 |
| | Máximo aprovechamiento de las dos tarjetas SIM | 11 |
| | Explorar el teléfono | 11 |
| | Cambiar el volumen | 15 |
| | Cambiar el tono de llamadas o mensajes | 15 |
| | Cambiar el fondo de pantalla | 16 |
| | Escribir texto | 16 |
| 4 | Llamadas, contactos y mensajes | 17 |
| | Llamadas | 17 |
| | Contactos | 17 |
| | Enviar y recibir mensajes | 18 |
| 5 | Personalizar el teléfono | 19 |
| | Cambiar el tono de llamadas o mensajes | 19 |
| | Cambiar el aspecto de la pantalla de inicio | 19 |
| | Modos | 20 |
| | Ajustes de Ir a | 20 |
| 6 | Cámara | 22 |
| | Fotos | 22 |
| | Vídeos | 22 |

| | |
|---|-----------|
| 7 Música y vídeos | 23 |
| Reproductor de música | 23 |
| Reproductor de vídeo | 23 |
| 8 Radio | 24 |
| Buscar y guardar emisoras de radio | 24 |
| Escuchar la radio | 24 |
| 9 Reloj, calendario y calculadora | 25 |
| Configurar manualmente la fecha y hora | 25 |
| Alarma | 25 |
| Calendario | 25 |
| Calculadora | 26 |
| 10 Bluetooth | 27 |
| Activar Bluetooth | 27 |
| Usar Slam | 27 |
| 11 Copiar y eliminar contenido | 28 |
| Copiar contenido | 28 |
| Eliminar contenido privado del teléfono | 28 |
| Restaurar valores iniciales | 29 |
| 12 Ajustes | 30 |
| Ajustes de llamada | 30 |
| Configuración del teléfono | 30 |
| Mejoras | 30 |
| Ajustes de seguridad | 30 |
| Ajustes de mensajes | 31 |

| | |
|---|-----------|
| 13 Información de seguridad y del producto | 32 |
| Para su seguridad | 32 |
| Servicios y costes de red | 35 |
| Llamadas de emergencia | 35 |
| Cuidado del dispositivo | 35 |
| Reciclaje | 36 |
| Símbolo del contenedor con ruedas tachado | 37 |
| Información de batería y cargador | 37 |
| Niños | 38 |
| Dispositivos médicos | 38 |
| Dispositivos médicos implantados | 38 |
| Oído | 39 |
| Proteger el dispositivo frente a contenido perjudicial | 39 |
| Vehículos | 39 |
| Entornos potencialmente explosivos | 39 |
| Información sobre la certificación de la tasa específica de absorción (SAR) | 40 |
| Derechos de autor y otros avisos | 41 |
| Acerca de la gestión de derechos digitales | 42 |

1 Acerca de esta guía de usuario



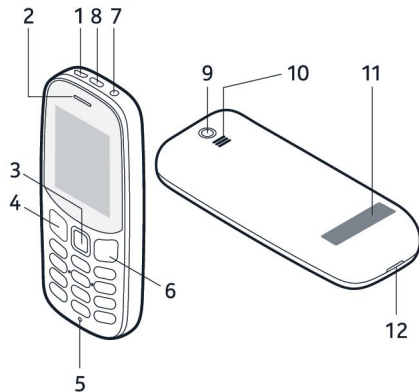
Importante: Para obtener información importante sobre el uso seguro de su dispositivo y la batería, lea "Información del producto y de seguridad" antes de utilizar el dispositivo. Para averiguar cómo empezar a usar su nuevo dispositivo, lea la guía del usuario.

2 Introducción

TECLAS Y PIEZAS

Conozca las teclas y los componentes de su teléfono nuevo.

Su teléfono



Las teclas y los componentes de su teléfono son:

- | | |
|---|--|
| 1. Conector del cargador | 7. Conector de auriculares |
| 2. Auricular | 8. Linterna |
| 3. Tecla de selección | 9. Cámara |
| 4. Tecla de función, tecla de llamada | 10. Altavoz |
| 5. "Micrófono" | 11. Área de antena |
| 6. Tecla de función, tecla de fin de llamada/tecla de encendido | 12. Ranura de apertura de la carcasa trasera |

Para bloquear las teclas, seleccione **Ir a** > **Bloquear teclado**.

Para desbloquear las teclas, pulse rápidamente  y seleccione **Desbloq.**

Para activar rápidamente la linterna, en la pantalla inactiva, pulse la tecla de desplazamiento dos veces hacia arriba. Para desactivar la luz, pulse la tecla de desplazamiento una vez más. No apunte con la luz a los ojos.

Evite tocar la zona de la antena cuando esta se encuentre en uso. El contacto con las antenas afecta a la calidad de la comunicación y puede reducir la duración de la batería debido a que su potencia es mayor durante el funcionamiento.

No conecte el dispositivo a productos que generan una señal de salida, ya que podría resultar dañado. No conecte ninguna fuente de voltaje al conector de audio. Si conecta al conector de

audio un dispositivo o un manos libres externo no oficial, preste atención especial a los niveles de volumen.

El dispositivo tiene partes magnéticas. Por ello, es posible que atraiga materiales metálicos. No ponga tarjetas de crédito ni otros medios de almacenamiento magnéticos cerca del dispositivo, ya que podría borrarse la información que almacenan.

Es posible que algunos de los accesorios mencionados en esta guía del usuario se vendan por separado, como el cargador, el manos libres o el cable de datos.



Nota: puede configurar su teléfono para que pida un código de seguridad. El código predeterminado es 12345. Cámbielo para proteger su privacidad y sus datos personales. Sin embargo, cuando cambie el código deberá tener en cuenta que tendrá que recordar el nuevo, ya que HMD Global no puede abrirlo ni sortearlo.

CONFIGURAR Y ENCENDER EL TELÉFONO

Aprenda a insertar la tarjeta SIM, la tarjeta de memoria y la batería, y a encender el teléfono.

Mini SIM

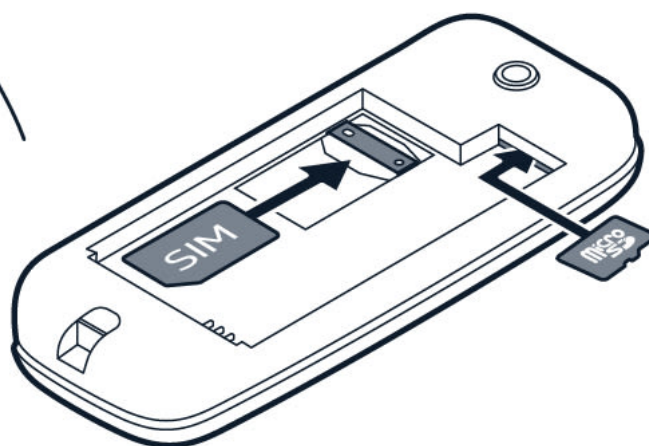
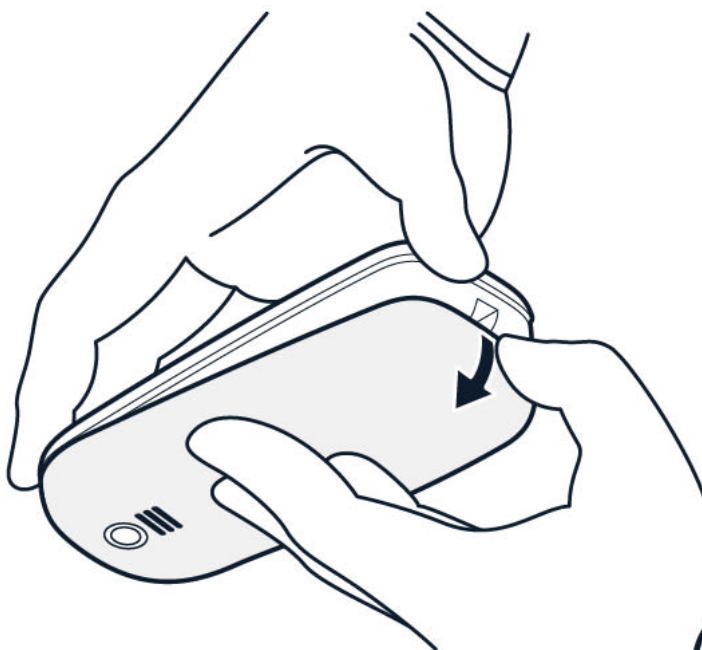


Importante: Este dispositivo está diseñado para utilizarse únicamente con una tarjeta mini SIM. El uso de tarjetas SIM incompatibles puede dañar la tarjeta o el dispositivo, así como corromper los datos almacenados en la tarjeta.



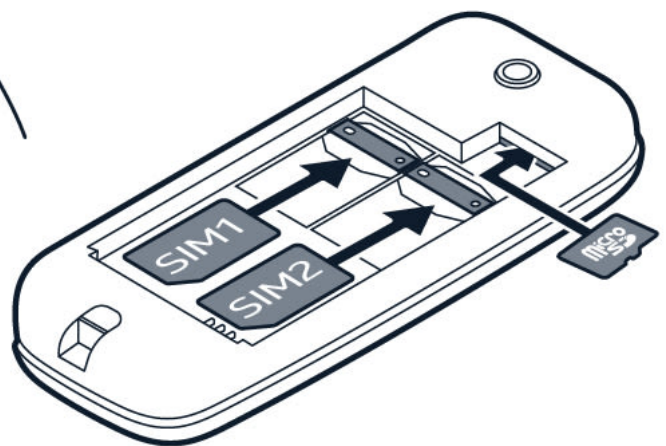
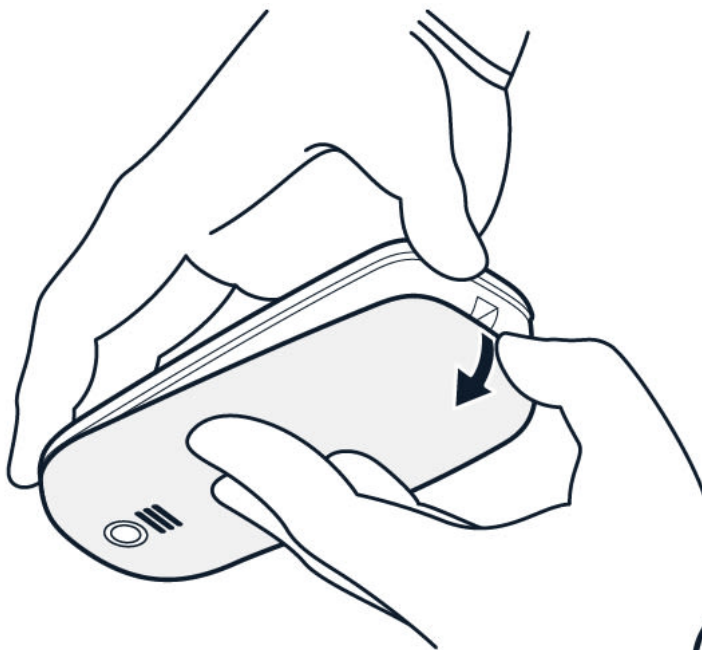
Nota: Antes de retirar cualquier carcasa, apague el dispositivo y desconecte el cargador y otros dispositivos. Evite tocar los componentes electrónicos cuando cambie las carcasas. Almacene y utilice siempre el dispositivo con las carcasas puestas.

Configurar el teléfono (una SIM)



1. Inserte una uña en la ranura pequeña situada en la base del teléfono, levante la carcasa y quítela.
2. Si la batería está insertada en el teléfono, extráigala.
3. Deslice la tarjeta SIM en la ranura SIM con el área de contacto hacia abajo.
4. Si tiene una tarjeta de memoria, insértela en la ranura correspondiente.
5. Alinee los contactos de la batería e insértela.
6. Vuelva a colocar la carcasa posterior.

Configurar el teléfono (dos SIM)



1. Inserte una uña en la ranura pequeña situada en la base del teléfono, levante la carcasa y quítela.
2. Si la batería está insertada en el teléfono, extraícala.
3. Deslice la primera tarjeta SIM en la ranura SIM 1 con el área de contacto hacia abajo. Deslice la segunda tarjeta SIM en la ranura SIM 2. Ambas tarjetas SIM estarán disponibles simultáneamente cuando el dispositivo no se utilice, pero mientras una de las tarjetas SIM esté activa, por ejemplo, durante una llamada, la otra puede no estar disponible.
4. Si tiene una tarjeta de memoria, insértela en la ranura correspondiente.
5. Alinee los contactos de la batería e insértela.
6. Vuelva a colocar la carcasa posterior.

Encender el teléfono

Mantenga presionado .

Extraer la tarjeta SIM

Abra la carcasa posterior, extraiga la batería y deslice la tarjeta SIM hacia fuera.

Extraer la tarjeta de memoria

Abra la carcasa posterior, extraiga la batería y tire de la tarjeta de memoria hacia fuera.

CARGAR EL TELÉFONO

El teléfono nuevo se suministra con la batería parcialmente cargada de fábrica, pero posiblemente necesite recargarla antes de utilizarlo.

Cargar la batería

1. Enchufe el cargador en una toma de pared.
2. Conecte el cargador al teléfono. Una vez finalizada la carga, primero desconecte el cargador del teléfono y, después, de la toma de pared.

Si la batería está totalmente descargada, pueden transcurrir algunos minutos para que se muestre el indicador de carga.



Sugerencia: Puede utilizar la carga mediante USB cuando no haya tomas de pared disponibles. Los datos se pueden transferir mientras se carga el dispositivo. La eficiencia de alimentación de la carga mediante USB varía mucho y es posible que la carga tarde en comenzar, y que el dispositivo también tarde en empezar a funcionar. Asegúrese de que el ordenador esté encendido.

BLOQUEAR O DESBLOQUEAR TECLAS

Bloquear el teclado

Para no presionar las teclas accidentalmente, utilice el bloqueo de teclado. Seleccione **Ir a** > **Bloquear teclado**.

Desbloquear el teclado


Pulse  y seleccione **Desbloq.**.

3 Aspectos básicos

MÁXIMO APROVECHAMIENTO DE LAS DOS TARJETAS SIM

El teléfono puede utilizar dos tarjetas SIM y el usuario puede destinarlas a fines diferentes.

Seleccionar la tarjeta SIM que se va a utilizar

1. Seleccione **Menú** >  > **Ajustes de SIM dual**.
2. Para elegir la SIM que se va a utilizar para llamadas, seleccione **SIM para llamadas** y a continuación seleccione **Preg. siempre** o bien **SIM1** o **SIM2**.
3. Para elegir la SIM que se va a utilizar para mensajes, seleccione **SIM para mensajes** y a continuación seleccione **Preg. siempre** o bien **SIM1** o **SIM2**.

También puede configurar la SIM que va a utilizar en modo espera y asignar un nombre a ambas SIM.

EXPLORAR EL TELÉFONO

Consultar las aplicaciones y funciones del teléfono



Seleccione **Menú**.

Ir a una aplicación o función



Pulse la tecla de desplazamiento hacia arriba, abajo, izquierda o derecha.

Abrir una aplicación o seleccionar una función



Seleccione **Selec.**

Volver a la vista anterior



Seleccione **Atrás**.

Volver a la pantalla de inicio



Mantenga presionada la tecla de fin.

Encender la linterna



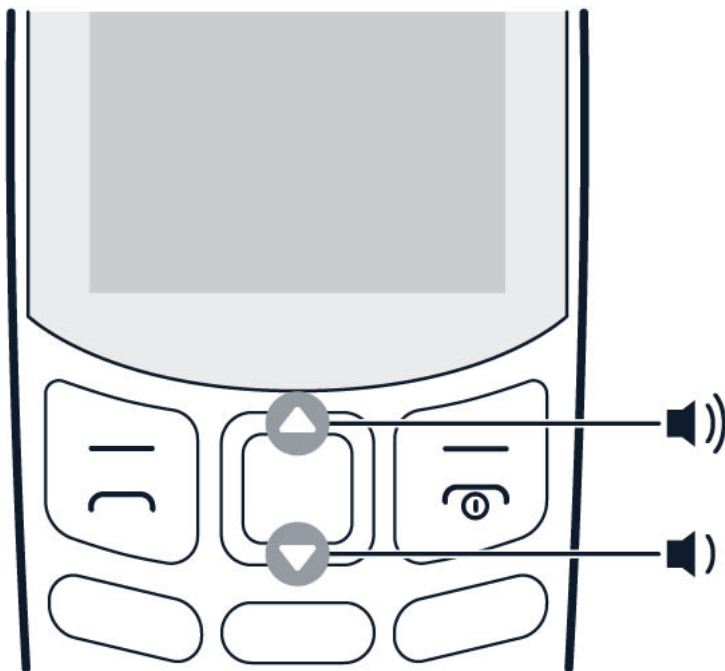
En la pantalla inactiva, desplácese rápidamente hacia arriba dos veces para encender la linterna.

Para apagar la linterna, desplácese hacia arriba una vez.

No apunte la luz directamente a los ojos.

CAMBIAR EL VOLUMEN

Subir o bajar el volumen



¿Tiene dificultad para oír el teléfono en entornos ruidosos o las llamadas tienen un volumen demasiado alto? Puede ajustar el volumen como desee.

Desplácese hacia arriba o abajo para ajustar el volumen durante una llamada o cuando esté escuchando la radio.

CAMBIAR EL TONO DE LLAMADAS O MENSAJES

Puede seleccionar un nuevo tono para las llamadas o los mensajes.


Cambiar el tono de las llamadas

1. Seleccione **Menú** > **⚙️** > **Tonos**.
2. Seleccione **Tono llamada**.
3. Desplácese a un tono de llamada.
4. Pulse **Acept.**



Consejo: ¿El tono de llamada está demasiado alto o demasiado bajo? Seleccione **Volumen de llamada** y desplácese hacia la izquierda o hacia la derecha.


Cambiar el tono de los mensajes

1. Seleccione **Menú** >  > **Tonos**.
2. Desplácese a **Tono alerta mens.**
3. Seleccione el tono que desea utilizar y seleccione **Acept.**

CAMBIAR EL FONDO DE PANTALLA

Seleccionar un fondo de pantalla nuevo

Puede modificar el fondo de la pantalla de inicio con el ajuste **Fondo pantalla**.

1. Seleccione **Menú** >  > **Ajustes pantalla** > **Fondo pantalla**.
2. Seleccione el fondo de pantalla y, a continuación, la opción de colocación del fondo de pantalla en la pantalla.

ESCRIBIR TEXTO

Escribir mediante el teclado

Escribir con el teclado es sencillo y divertido.

Pulse una tecla varias veces hasta que aparezca una letra.

Para insertar un espacio pulse **0**.

Para insertar un carácter especial o una marca de puntuación, pulse *****.

Para cambiar entre mayúscula y minúscula, pulse **#** varias veces.

Para escribir un número, mantenga presionada una tecla numérica.

4 Llamadas, contactos y mensajes

LLAMADAS

Hacer una llamada

Aprenda a hacer una llamada con el nuevo teléfono.

1. Teclee el número de teléfono. Para teclear el carácter +, que se utiliza para llamadas internacionales, pulse * dos veces.
2. Pulse la tecla de llamada. Si se le solicita, seleccione la SIM que va a utilizar.
3. Para finalizar la llamada, presione la tecla de fin.

Responder a una llamada

Pulse .




Sugerencia: Si se encuentra en una situación que no le permite responder a las llamadas de su teléfono y necesita silenciarlo rápidamente, seleccione **Silenciar**.

CONTACTOS

Añadir contacto

Guarde y organice los números de teléfono de sus contactos.


1. Seleccione **Menú** >  > **Añadir nuevo cont.**.
2. Seleccione dónde desea guardarlo, en el **Teléfono** o bien en la **Tarjeta SIM**.
3. Escriba el nombre y teclee el número.
4. Seleccione **Acept.**



Sugerencia: Para guardar un número de teléfono en el marcador, escriba el número y seleccione **Opc.** > **Guardar**.


Guardar un contacto desde el registro de llamadas

Puede guardar contactos desde el registro de llamadas.

1. Seleccione **Menú** >  > **Recibidas** o **Perdidas**, en función del registro desde el cual desee guardar el contacto.
2. Resalte el número que desea guardar y seleccione **Opc.** > **Guardar**.
3. Añada el nombre del contacto y pulse **Guardar**.


Llamar a un contacto

Puede llamar a un contacto directamente desde la lista de contactos.

1. Seleccione **Menú** >  > **Nombres** y desplácese hasta el contacto a quien desea llamar.
2. Seleccione el contacto y pulse la tecla de llamada.

ENVIAR Y RECIBIR MENSAJES

Escribir y enviar mensajes

1. Seleccione **Menú**  > **Crear mensaje**.
2. Escriba un mensaje en el campo de mensajes.
3. Seleccione **Opc.** > **Enviar** para añadir un destinatario. Puede introducir un número de teléfono o añadir un destinatario seleccionando **Buscar** para abrir los **Contactos**.
4. Seleccione **Enviar**.

Opciones de escritura

Puede buscar distintas opciones para escribir un mensaje, en **Opc.**, una vez que se encuentre en el campo de mensaje. Puede, por ejemplo, insertar símbolos y guardar o descartar mensajes.

También puede activar el texto predictivo (diccionario) desde **Opc.**

Opciones de mensaje


Cuando haya recibido mensajes en el teléfono, abra uno de ellos y seleccione **Opc.**. Desplácese hasta **Usar el número** y seleccione **Opc.** > **Llamada** para llamar al remitente. Puede eliminar conversaciones y agregar el remitente a una lista filtrada.

5 Personalizar el teléfono

CAMBIAR EL TONO DE LLAMADAS O MENSAJES

Puede seleccionar un nuevo tono para las llamadas o los mensajes.


Cambiar el tono de las llamadas

1. Seleccione **Menú** >  > **Tonos**.
2. Seleccione **Tono llamada**.
3. Desplácese a un tono de llamada.
4. Pulse **Accept.**



Consejo: ¿El tono de llamada está demasiado alto o demasiado bajo? Seleccione **Volumen de llamada** y desplácese hacia la izquierda o hacia la derecha.

Cambiar el tono de los mensajes


1. Seleccione **Menú** >  > **Tonos**.
2. Desplácese a **Tono alerta mens.**
3. Seleccione el tono que desea utilizar y seleccione **Accept.**

CAMBIAR EL ASPECTO DE LA PANTALLA DE INICIO

Cambie el aspecto de la pantalla de inicio con la configuración de pantalla.


Seleccionar un fondo de pantalla nuevo

Puede modificar el fondo de la pantalla de inicio con el ajuste **Fondo pantalla**.

1. Seleccione **Menú** >  > **Ajustes pantalla** > **Fondo pantalla**.
2. Seleccione el fondo de pantalla y, a continuación, la opción de colocación del fondo de pantalla en la pantalla.

Mostrar fecha y hora

Si lo desea, en la pantalla de inicio del teléfono puede mostrar la fecha y hora.

1. Seleccione **Menú** >  > **Ajustes del reloj** > **Mostrar fecha y hora**.
2. Seleccione **Mostrar fecha y hora** para que esté visible en la pantalla de inicio.

Para que el teléfono actualice automáticamente la hora, configure **Actu. aut. fech./hor.** como **Activado**.


MODOS

El teléfono dispone de varios modos para situaciones diferentes. Puede editar los modos a su gusto.

Personalizar modos

Existen varios modos que puede utilizar para distintas situaciones. Por ejemplo, el modo silencio se puede utilizar para silenciar los sonidos del teléfono y el modo exterior para aumentar el volumen de los tonos.

Es posible hacer una personalización adicional de los modos.

1. Seleccione **Menú** >  > **Modos**.
2. Seleccione un modo para **Personalizar**.

Para cada modo se puede configurar un tono de llamadas, el volumen del tono de llamadas, los sonidos de mensajes, etc.




Consejo: Puede agregar diferentes modos al menú **Ir a** para un acceso rápido.

AJUSTES DE IR A

Puede añadir enlaces rápidos a diferentes aplicaciones y ajustes en el menú **Ir a**.

Editar Ir a ajustes

En la esquina inferior izquierda se encuentra **Ir a** que, cuando se selecciona, permite acceder a aplicaciones y ajustes diferentes. Puede cambiar las aplicaciones y los ajustes como desee.

1. Seleccione **Menú** >  > **Ir a ajustes**.
2. Seleccione **Opciones selección**.
3. Desplácese a un acceso directo que desee añadir a la lista **Ir a** de la pantalla de inicio y pulse **Marcar**.
4. Seleccione **Hecho** para salir de la lista y **Sí** para guardar los cambios.

La lista **Ir a** también se puede reorganizar.

1. Seleccione **Organizar**.
2. Desplácese a un elemento que desee mover y seleccione **Mover**.
3. Seleccione si desea moverlo hacia arriba, abajo, a la parte superior o a la parte inferior de la lista.
4. Seleccione **Atrás** para salir de la lista y **Sí** para guardar los cambios.


6 Cámara

FOTOS

No se requiere una cámara de fotos adicional pues el teléfono dispone de todo lo necesario para capturar recuerdos.

Hacer una foto

Capture los mejores momentos con la cámara del teléfono. Necesita una tarjeta de memoria para sacar fotos.

1. Para activar la cámara, seleccione **Menú** > .
2. Para acercarse o alejar, desplácese hacia arriba o hacia abajo.
3. Para hacer una foto, seleccione **Captur.** .

Ver una foto hecha





Para ver la foto que ha capturado, seleccione **Menú** >  > **Capturadas** .

VÍDEOS

No se requiere una videocámara adicional: puede grabar sus recuerdos en vídeo con el teléfono.

Grabar un vídeo

Además de hacer fotos, con el teléfono también puede grabar vídeos. Necesita una tarjeta de memoria para grabar vídeos.

1. Para activar la cámara, seleccione **Menú** > .
2. Para activar la videocámara, desplácese a la derecha a .
3. Para comenzar a grabar, seleccione .
4. Para detener la grabación, seleccione .

Para ver sus vídeos, seleccione  > **Videos** .




Sugerencia: Para ver el vídeo en otro momento, seleccione **Menú** >  > **Grabado** .

7 Música y vídeos


REPRODUCTOR DE MÚSICA

El reproductor de música permite escuchar los archivos MP3 de música. Para reproducir música, es necesario almacenar los archivos de música en una tarjeta de memoria.

Escuchar música

1. Seleccione **Menú** >  > **Reprod. música**.
2. Seleccione **Opc.** > **Todas cancs.**
3. Seleccione una canción y, a continuación, **Reprod.**.




Sugerencia: Para escuchar música utilizando auriculares inalámbricos, vincule el teléfono con unos auriculares Bluetooth compatibles (se venden por separado). Para activar Bluetooth, seleccione **Menú** >  y configure **Bluetooth** como **Activado**.

REPRODUCTOR DE VÍDEO

Vea sus vídeos favoritos dondequiera que esté.

Reproducir un vídeo

1. Seleccione **Menú** > .
2. Seleccione la carpeta que contenga el vídeo que desea ver y, a continuación, el vídeo.



Sugerencia: No todos los formatos de vídeo son compatibles.

Pausar y reanudar la reproducción


Pulse la tecla de desplazamiento y seleccione **Pausa** o **Reprod.**.

8 Radio

BUSCAR Y GUARDAR EMISORAS DE RADIO

Conecte unos auriculares compatibles. Actúan como antena. Tenga en cuenta que la radio no funciona sin antena.

Buscar las emisoras de radio favoritas

1. Seleccione **Menú** > .
2. Para buscar todas las emisoras disponibles selecciones **Opc.** > **Sintonización auto**.
3. Para cambiar a una emisora guardada, desplácese hacia arriba o hacia abajo.



Sugerencia: Para cambiar a una emisora guardada, también puede pulsar una tecla numérica.




Sugerencia: Para renombrar una emisora, selecciónela y, a continuación, seleccione **Opc.** > **Renombrar**.

ESCUCHAR LA RADIO

¿Ha encontrado una buena emisora de radio? ¡Escúchela!

Escuche sus emisoras de radio favoritas en el teléfono


Seleccione **Menú** > . Para cambiar el volumen, desplácese a la derecha o izquierda. Para cerrar la radio, seleccione **Detener**.

9 Reloj, calendario y calculadora

CONFIGURAR MANUALMENTE LA FECHA Y HORA

Puede configurar manualmente el reloj del teléfono.

Cambiar la fecha y hora


1. Seleccione **Menú** >  > **Ajustes del reloj**.
2. Configure **Actu. aut. fech./hor.** como **Desactivado**.
3. Para configurar la hora, desplácese hacia abajo y seleccione **Reloj**. Utilice la tecla de desplazamiento para configurar la hora y seleccione **Acept.**
4. Para configurar la fecha, desplácese hacia abajo y seleccione **Ajuste fecha**. Utilice la tecla de desplazamiento para configurar la fecha y seleccione **Acept.**

ALARMA

Aprenda a utilizar la alarma para despertarse y llegar puntual a todas partes.

Configurar una alarma


¿No tiene reloj? Utilice el teléfono como alarma.

1. Seleccione **Menú** >  > **Fijar alarma**.
2. Seleccione una alarma.
3. Para configurar la hora, desplácese hacia arriba o hacia abajo. Para configurar los minutos, desplácese hacia la derecha y, después, hacia arriba o abajo.
4. Seleccione **Acept.**

CALENDARIO

¿Necesita recordar un evento? Añádalo al calendario.


Añadir un recordatorio de calendario

1. Seleccione **Menú** > .
2. Seleccione una fecha y **Opc.** > **Añadir nota aviso**.
3. Escriba el nombre del evento y seleccione **Acept.**
4. Para configurar una alarma, seleccione **Alarma sí** Para configurar la hora, desplácese hacia arriba o hacia abajo. Para configurar los minutos, desplácese hacia la derecha y, después, hacia arriba o abajo.
5. Seleccione **Acept.**

CALCULADORA

Aprenda a sumar, restar, multiplicar y dividir con la calculadora del teléfono.

Cómo calcular

1. Seleccione **Menú** > .
2. Introduzca el primer factor del cálculo, utilice la tecla de desplazamiento para seleccionar la operación e introduzca el segundo factor.
3. Seleccione **Result.** para obtener el resultado del cálculo.

Seleccione **Borrar** para vaciar los campos numéricos.

10 Bluetooth

ACTIVAR BLUETOOTH

Conecte el teléfono por Bluetooth con otros dispositivos.

Activar Bluetooth

1. Seleccione **Menú** > **Bluetooth** > **Activado** .
2. Asegúrese de que ha establecido su teléfono como visible para conectar con otro dispositivo. Seleccione **Visibilidad** > **Mostrar a todos** . Recuerde cambiar el estado cuando deje de usar Bluetooth.
3. Seleccione **Dispositivos vinculados** > **Vinc. con nuevo disp.** y deje que el teléfono busque otros dispositivos Bluetooth. Cuando los encuentre, siga las instrucciones para conectarse.

USAR SLAM

Compartir contenido mediante Slam

Simplemente acerque su teléfono a otro teléfono y el contenido se transferirá mediante Bluetooth.

1. Active Bluetooth en el teléfono receptor y asegúrese de que el teléfono esté visible a los demás teléfonos.
2. Seleccione, por ejemplo, una foto. Pulse la tecla de opciones y selecciones **Compartir foto** > **Comp. ráp. Bluetooth** .
3. Acerque su teléfono al otro teléfono.



Sugerencia: Slam busca el teléfono más cercano y le envía el elemento.

Poner el dispositivo en modo oculto es una manera más segura de evitar software malintencionado. No acepte peticiones de conexión por Bluetooth de fuentes que no conozca. La función Bluetooth también se puede desactivar cuando no se esté utilizando.

11 Copiar y eliminar contenido

COPIAR CONTENIDO

Copie fotos, vídeos y música almacenado en la tarjeta de memoria entre el teléfono y el ordenador.

Copiar contenido entre el teléfono y el ordenador

Para copiar contenido desde la memoria del teléfono, debe haber una tarjeta de memoria insertada en el teléfono.




1. Conecte el teléfono a un ordenador compatible con un cable USB compatible.
2. Seleccione **Almacen. masivo**.
3. En el ordenador, abra un administrador de archivos, como Windows Explorer, y busque el teléfono. Verá el contenido almacenado en la tarjeta de memoria.
4. Arrastre y suelte elementos entre el teléfono y el ordenador.

ELIMINAR CONTENIDO PRIVADO DEL TELÉFONO

Si compra un teléfono nuevo o por cualquier otro motivo desea deshacerse del suyo o reciclarlo, aquí le explicaremos cómo eliminar su información y contenido personal. Tenga en cuenta que eliminar contenido todo el privado es su responsabilidad.

Eliminar contenido del teléfono

Cuando elimine contenido privado del teléfono, compruebe si elimina el contenido de la memoria del teléfono o de la tarjeta SIM.

1. Para eliminar mensajes, seleccione **Menú** >  > **Borrar mensajes**. Seleccione de las opciones disponibles los mensajes que desea borrar.
2. Para eliminar contactos, seleccione **Menú** >  > **Borrar**, y seleccione si desea borrar los contactos **De una en una** o bien **Borrar todo**.
3. Para eliminar la información de llamadas, seleccione **Menú** >  > **Borrar** y seleccione **Todas las llamadas**.
4. Compruebe si se ha eliminado todo el contenido personal.

RESTAURAR VALORES INICIALES


Puede restaurar la configuración de fábrica en esta opción. No obstante, tenga cuidado porque perderá la personalización y todos los datos que haya añadido al teléfono.

Restablecer el teléfono

Es posible que se produzca algún accidente y que, como consecuencia de ello, su teléfono deje de funcionar. Puede restaurar los valores iniciales, pero tenga cuidado, pues al restablecer el teléfono se eliminan todos los datos guardados en la memoria del teléfono y toda la personalización.

Si va a deshacerse de su teléfono, tenga en cuenta que la eliminación de todo el contenido privado es su responsabilidad.

Para restaurar los ajustes originales necesita el código de seguridad. Para restablecer los ajustes originales del teléfono y eliminar todos los datos, escriba ***#7370#** en la pantalla de inicio.

1. Seleccione **Menú** >  > **Restaurar valores iniciales**.
2. Introduzca el código de seguridad. No habrá ninguna otra confirmación una vez que haya pulsado **Acept.**, pero el teléfono se restablecerá y los datos se eliminarán por completo.


12 Ajustes

AJUSTES DE LLAMADA

Puede modificar la configuración de llamadas del teléfono.

Configuración de llamadas disponible

Puede editar la configuración de llamadas que dependan de un ajuste. Puede activarlo o desactivarlo, y comprobar el estado del ajuste. Puede añadir números de teléfono a listas para filtrar o bloquear en la configuración de llamadas.

1. Seleccione **Menú** >  > **Ajustes de llamada** .
2. Seleccione un ajuste que desee cambiar.

CONFIGURACIÓN DEL TELÉFONO

Puede modificar la configuración del teléfono.

Configuración del teléfono disponible

Puede editar la configuración del teléfono que dependa de un ajuste. Puede cambiar el idioma del teléfono, activar o desactivar el bloqueo del teclado y añadir una nota de bienvenida.

MEJORAS

Puede editar los ajustes de mejoras.

Ajustes de mejoras

Seleccione el accesorio disponible y edite sus ajustes disponibles.


AJUSTES DE SEGURIDAD

Puede editar la configuración de seguridad disponible.

Configuración de seguridad disponible

Puede editar la configuración de seguridad que dependa de un ajuste. Puede activarlo o desactivarlo, y comprobar el estado del ajuste.

Puede añadir números de teléfono a una lista para bloquearlos y crear un grupo de usuarios cerrado.

1. Seleccione **Menú** >  > **Ajustes seguridad** > **Cambiar códigos**.
2. Seleccione el código que desea cambiar, por ejemplo, **Cambio cód. segur.** o bien **Cambio código PIN**.

Para cambiar los códigos actuales debe tenerlos a mano.

AJUSTES DE MENSAJES

Puede editar la configuración del mensaje.

Ajustes de mensajes

Seleccione **Menú** >  > **Ajustes mens.**

Puede activar o desactivar ajustes, como el servicio de información y los informes de entrega.

13 Información de seguridad y del producto

PARA SU SEGURIDAD

Lea estas sencillas directrices. De no hacerlo, podría exponerse a situaciones peligrosas o contravenir las leyes y normas locales. Para obtener más información, lea la guía del usuario completa.

APAGAR EN ZONAS RESTRINGIDAS



Apague el dispositivo cuando no se permita utilizar dispositivos móviles o cuando pueda causar interferencias o una situación de peligro, por ejemplo, dentro de un avión, un hospital o cerca de equipos médicos, carburantes, productos químicos o zonas de explosiones. Respete todas las instrucciones en zonas restringidas.

LA SEGURIDAD EN CARRETERA ES LO PRINCIPAL



Respete la legislación local. Tenga siempre las manos libres para maniobrar con el vehículo mientras conduce. Su principal prioridad durante la conducción deberá ser la seguridad en la carretera.

INTERFERENCIAS



Todos los dispositivos inalámbricos pueden sufrir interferencias que podrían afectar al rendimiento.

SERVICIO AUTORIZADO



El producto solo debe instalarlo o repararlo el personal del servicio técnico autorizado.

BATERÍAS, CARGADORES Y OTROS ACCESORIOS



Utilice solo baterías, cargadores y otros accesorios que haya aprobado HMD Global Oy para este dispositivo. No conecte productos que sean incompatibles.

MANTENGA SECO EL DISPOSITIVO



Si el dispositivo es resistente al agua, consulte su clasificación IP en las especificaciones técnicas del dispositivo para obtener información más detallada.

PROTEJA SUS OÍDOS



Para prevenir posibles lesiones auditivas, no escuche a volúmenes altos durante periodos prolongados. Proceda con precaución al mantener el dispositivo cerca del oído mientras el altavoz está en uso.

SAR



Este dispositivo cumple las normas que rigen la exposición a la radiofrecuencia cuando se utiliza tanto en la posición normal junto al oído como cuando se encuentra al menos a 1,5 centímetros del cuerpo. Los valores de SAR máximos específicos pueden consultarse en la sección Información de certificación (SAR) de esta guía del usuario. Para obtener más información, consulte la sección Información de certificación (SAR) de esta guía del usuario o visite www.sar-tick.com.

SERVICIOS Y COSTES DE RED

Para utilizar ciertos servicios y funciones o descargar contenido, incluidos los elementos gratuitos, se requiere una conexión de red. Dichas acciones pueden entrañar la transferencia de grandes cantidades de datos, lo cual puede dar lugar a costes por servicios de datos. También es posible que deba contratar ciertas funciones.

El dispositivo solamente se puede utilizar en las redes GSM 900/1800. Debe estar abonado a los servicios de algún operador de telefonía.

LLAMADAS DE EMERGENCIA



Importante: No se garantiza que las conexiones funcionen en todas las condiciones. Nunca confíe únicamente en un teléfono inalámbrico de cualquier tipo para sus comunicaciones esenciales, como emergencias médicas.

Antes de hacer una llamada:

- Active el teléfono.
 - Si la pantalla y el teclado del teléfono están bloqueados, desbloquéelos.
 - Diríjase a un lugar donde la intensidad de la señal sea adecuada.
1. Pulse la tecla de fin varias veces hasta que aparezca la pantalla de inicio.
 2. Escriba el número de emergencia oficial de su ubicación actual. Los números de llamada de emergencia varían geográficamente.
 3. Pulse la tecla de llamada.
 4. Facilite la información necesaria de la forma más exacta posible. No termine la llamada hasta que no reciba permiso para ello.

También es posible que deba hacer lo siguiente:

- Introduzca una tarjeta SIM en el teléfono.
- Si el teléfono le solicita un código PIN, escriba el número de emergencia oficial de su ubicación actual.
- Desactive las restricciones de llamadas en el teléfono, como la restricción de llamadas, la marcación fija o el grupo cerrado de usuarios.

CUIDADO DEL DISPOSITIVO

Trate con cuidado el dispositivo, la batería, el cargador y los accesorios. Las siguientes sugerencias le ayudarán a mantener el dispositivo operativo.

- Mantenga seco el dispositivo. Las precipitaciones, la humedad y todos los tipos de líquidos o humedad pueden contener minerales que corroen los circuitos electrónicos.
- No utilice ni guarde el dispositivo en zonas sucias o polvorosas.
- No guarde el dispositivo en lugares donde la temperatura sea elevada. Las altas temperaturas pueden dañar el dispositivo o la batería.
- No guarde el dispositivo en lugares donde la temperatura sea muy baja. Cuando el dispositivo se calentase a su temperatura normal, podría formarse humedad en su interior que podría dañarlo.
- No abra el dispositivo de ninguna forma que no sea la indicada en esta guía del usuario.
- Las modificaciones no autorizadas pueden dañar el dispositivo e infringir las normas que rigen a los dispositivos de radio.
- No deje caer, golpee ni mueva bruscamente el dispositivo o la batería. Una manipulación brusca podría dañarlo.
- Utilice únicamente un paño suave, limpio y seco para limpiar la superficie del dispositivo.
- No pinte el dispositivo. La pintura puede impedir su correcto funcionamiento.
- Mantenga el dispositivo alejado de imanes o campos magnéticos.
- Para mantener sus datos importantes seguros, almacénelos al menos en dos lugares distintos, como un dispositivo, una tarjeta de memoria o un ordenador, o bien anote la información importante.

Durante un funcionamiento prolongado, el dispositivo se puede calentar. En casi todos los casos, esto es normal. Para evitar un recalentamiento, es posible que el dispositivo se ralentice automáticamente, que algunas aplicaciones se cierren, que se desactive la carga y, si es preciso, que se apague. Si el dispositivo no está funcionando correctamente, llévelo al servicio autorizado más próximo.

RECICLAJE



Lleve siempre los productos electrónicos, las baterías y los materiales de embalaje utilizados a puntos de recogida específicos. Así, contribuirá a evitar la eliminación descontrolada de desechos y fomentará el reciclaje de materiales. Los productos eléctricos y electrónicos contienen muchos materiales valiosos, incluidos metales (como cobre, aluminio, acero y magnesio) y metales preciosos (como oro, plata y paladio). Todos los materiales del dispositivo pueden recuperarse en forma de materiales y de energía.

SÍMBOLO DEL CONTENEDOR CON RUEDAS TACHADO

Símbolo del contenedor con ruedas tachado



El símbolo del contenedor con ruedas tachado que figura en el producto, la batería, la documentación o la caja tiene como fin recordar al usuario que todos los productos eléctricos y electrónicos y sus baterías deben llevarse a un punto de recogida concreto al final de su vida útil. Recuerde eliminar primero los datos personales del dispositivo. No deseche estos productos en el contenedor para residuos urbanos sin clasificar: llévelos a reciclar. Para obtener información sobre el punto de reciclaje más cercano, consulte con la autoridad local de residuos o lea sobre el programa de recuperación de HMD y su disponibilidad en su país en www.hmd.com/phones/support/topics/recycle.

INFORMACIÓN DE BATERÍA Y CARGADOR

Batería y cargador

Utilice el dispositivo únicamente con la batería recargable BL-5CB original.

Cárguelo con el cargador AC-18. El tipo de enchufe del cargador puede variar.

HMD Global puede suministrar más modelos de batería o cargador para este dispositivo.

Información de seguridad de la batería y del cargador

Para desenchufar un cargador o accesorio, tire del enchufe, no del cable.

Cuando no utilice el cargador, desenchúfelo. Si lo deja sin utilizar, la batería totalmente cargada irá perdiendo carga con el tiempo.

Mantenga siempre la batería a una temperatura que oscile entre 15 °C y 25 °C (59 °F y 77 °F) para que el rendimiento sea óptimo. Las temperaturas extremas reducen la capacidad y la duración de la batería. Si el dispositivo tiene una batería caliente o fría, podría no funcionar temporalmente. Pueden producirse cortocircuitos accidentales si un objeto metálico entra en contacto con las bandas metálicas de la batería. Esto puede dañar la batería o el otro objeto.

No tire las baterías al fuego, ya que pueden explotar. Siga la normativa local. Recicle siempre que sea posible. No las deseche con los residuos domésticos.

No desmonte, corte, aplaste, doble, pinche ni dañe de ningún otro modo la batería de ninguna forma. Si una batería presenta una fuga, no deje que el líquido que contiene entre en contacto con la piel o los ojos. Si esto sucede, lave inmediatamente las áreas afectadas con agua o acuda al médico. No modifique la batería ni trate de insertar en ella objetos extraños, ni la sumerja ni exponga al agua ni otros líquidos. Si se dañan, las baterías pueden explotar.

Utilice la batería y el cargador únicamente para los fines previstos. El mal uso o el uso de baterías o cargadores no oficiales o incompatibles pueden presentar un riesgo de incendio, explosión u otros peligros, lo cual puede anular cualquier certificación o garantía. Si cree que la batería o el cargador están dañados, llévelos al centro de reparación antes de seguir utilizándolos. No utilice nunca una batería o cargador dañados. Utilice únicamente el cargador en interiores. No cargue el dispositivo durante una tormenta eléctrica.

NIÑOS

El dispositivo y sus accesorios no son juguetes. Pueden contener piezas pequeñas. Manténgalos fuera del alcance de niños pequeños.

DISPOSITIVOS MÉDICOS

Los equipos de radiotransmisión, incluidos los teléfonos móviles, pueden interferir con el funcionamiento de los dispositivos médicos que no estén debidamente protegidos. Consulte con un médico o con el fabricante del dispositivo médico para determinar si está correctamente protegido contra la radiación externa.

DISPOSITIVOS MÉDICOS IMPLANTADOS

Para evitar posibles interferencias, los fabricantes de dispositivos médicos implantados (por ejemplo marcapasos, bombas de insulina o neuroestimuladores) recomiendan que se mantenga una separación mínima de 15,3 centímetros de distancia entre un dispositivo inalámbrico y el dispositivo médico. Las personas con tales dispositivos deberían:

- Mantener siempre el dispositivo inalámbrico a una distancia superior a 15,3 centímetros del dispositivo médico.
- No transporte el dispositivo inalámbrico en un bolsillo que se encuentre a la altura del pecho.
- Sostener el dispositivo inalámbrico cerca del oído del lado opuesto al dispositivo médico.
- Apague el dispositivo inalámbrico si se sospecha de que se está produciendo alguna interferencia.
- Seguir las indicaciones del fabricante del dispositivo médico implantado.

Si tiene alguna duda sobre cómo utilizar el dispositivo inalámbrico con un dispositivo médico implantado, consulte con su proveedor de productos médicos.

OÍDO



Advertencia: Cuando utilice el ML portátil, la capacidad de escuchar sonidos en espacios abiertos puede verse afectada. No utilice auriculares en circunstancias que puedan poner en peligro su seguridad.

Algunos dispositivos inalámbricos pueden interferir con ciertos audífonos.

PROTEGER EL DISPOSITIVO FRENTE A CONTENIDO PERJUDICIAL

El dispositivo puede estar expuesto a virus y otro contenido perjudicial. Adopte las precauciones siguientes:

- Tenga cuidado al abrir mensajes, ya que pueden contener software malicioso o pueden dañar el dispositivo u ordenador.
- Sea prudente al aceptar solicitudes de conectividad, al navegar por Internet o al descargar contenido. No acepte conexiones Bluetooth que provengan de fuentes que no sean de confianza.
- Instale y utilice servicios y software únicamente de fuentes de confianza y que ofrezcan una seguridad y protección adecuadas.
- Instale un antivirus u otro software de seguridad en el dispositivo y en cualquier ordenador conectado. Utilice únicamente una aplicación de antivirus de cada vez. El uso de varias aplicaciones puede afectar el rendimiento y el funcionamiento del dispositivo u ordenador.
- Si accede a favoritos o enlaces preinstalados de sitios de Internet de terceros, tome las precauciones necesarias. HMD Global no se asume ninguna responsabilidad relacionada con estos sitios.

VEHÍCULOS

Las señales de radio pueden afectar a los sistemas electrónicos de vehículos que no estén debidamente instalados o protegidos. Si desea más información, consulte al fabricante de su vehículo o de su equipo. Los dispositivos solo los puede instalar en un vehículo personal autorizado. Una instalación incorrecta puede resultar peligrosa y anular la garantía. Compruebe con regularidad que el equipo completo del dispositivo móvil de su vehículo esté correctamente montado y funcione debidamente. No almacene ni transporte materiales inflamables o explosivos en el mismo compartimento destinado al dispositivo, a sus piezas o a accesorios. No coloque el dispositivo ni los accesorios sobre la zona de despliegue del airbag.

ENTORNOS POTENCIALMENTE EXPLOSIVOS

Apague el dispositivo en entornos con elementos potencialmente explosivos, como en las proximidades de surtidores de gasolina. Una chispa podría causar una explosión o un incendio que podría provocar heridas físicas o la muerte. Respete las restricciones en zonas con combustibles, instalaciones químicas o donde se realicen explosiones. Es posible que las zonas

con un entorno potencialmente explosivo no lo indiquen con claridad. Estas zonas incluyen los lugares donde se le indica que apague el motor del vehículo, debajo de la cubierta de los barcos, en las instalaciones de transferencia o almacenamiento de productos químicos y allí donde la atmósfera contenga productos químicos o partículas como granos, polvo o polvos metálicos. Consulte con los fabricantes de vehículos que utilicen gas licuado de petróleo (como propano o butano) si este dispositivo se puede utilizar con seguridad cerca de estos vehículos.

INFORMACIÓN SOBRE LA CERTIFICACIÓN DE LA TASA ESPECÍFICA DE ABSORCIÓN (SAR)

Este dispositivo móvil cumple las directrices de exposición a ondas de señales móviles.

Su dispositivo móvil es un transmisor y receptor de señales móviles. Está diseñado para no exceder los límites de exposición a las ondas de señales móviles (campos electromagnéticos de radiofrecuencia), recomendados por las directrices internacionales de la organización científica independiente ICNIRP. Estas directrices incorporan márgenes de seguridad considerables cuyo objetivo es asegurar la protección de todas las personas con independencia de la edad y salud. Las directrices de exposición se basan en la Tasa de absorción específica (Specific Absorption Rate, SAR), que es una expresión de la cantidad de potencia de radiofrecuencia (RF) depositada en la cabeza o el cuerpo cuando el dispositivo está transmitiendo. El límite de SAR de la ICNIRP para dispositivos móviles es de 2,0 W/kg ponderados para 10 gramos de tejido.

Las pruebas SAR se hacen con el dispositivo en posiciones de funcionamiento estándar, transmitiendo a su nivel máximo de potencia certificado, en todas las bandas de frecuencia.

Este dispositivo cumple las directrices de exposición a RF cuando se utiliza junto a la cabeza o cuando se encuentra a una distancia mínima de 1,5 centímetros (5/8 pulgadas) del cuerpo. Cuando lleve el teléfono móvil en una funda, con una pinza para el cinturón u otro soporte para dispositivos para llevarlos puestos, estos no deberán estar fabricados con metal y deberán garantizar al menos la distancia de separación con el cuerpo indicada.

Para enviar datos o mensajes, se necesita una buena conexión de red. El envío puede verse retrasado hasta que exista una conexión de estas características disponible. Siga las instrucciones respecto a la distancia de separación hasta que termine el envío.

Durante el uso general, los valores de SAR suelen estar bastante por debajo de los valores anteriormente indicados. Esto se debe a que la potencia operativa de su dispositivo móvil se reduce cuando no se necesita toda la potencia para realizar la llamada. Gracias a ello, se aumenta la eficacia del sistema y se reducen al mínimo las interferencias en la red. Cuando menor es la salida de potencia, menor es el valor de SAR.

Los modelos del dispositivo pueden tener diferentes versiones y más de un valor. Con el tiempo pueden tener lugar cambios de componentes y diseño, algunos de los cuales podrían afectar a los valores de SAR.

Para obtener más información, visite www.sar-tick.com. Tenga en cuenta que los dispositivos móviles pueden estar transmitiendo ondas incluso aunque no esté haciendo una llamada de voz.

La Organización Mundial de la Salud (OMS) establece que la información científica actual no indica la necesidad de adoptar ninguna precaución especial durante el uso de dispositivos

móviles. Si desea reducir la exposición a la que se ve expuesto, le recomendamos que limite su uso o que utilice un kit de manos libres para mantener el dispositivo lejos de la cabeza y del cuerpo. Para obtener más información, explicaciones y debates sobre la exposición a RF, visite el sitio web de la OMS en www.who.int/health-topics/electromagnetic-fields#tab=tab_1.

Consulte www.hmd.com/sar para conocer el valor SAR máximo del dispositivo.

DERECHOS DE AUTOR Y OTROS AVISOS

Declaración de conformidad

Por la presente, HMD Global Oy (Ltd.) declara que este producto cumple los requisitos básicos y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 2014/53/CE. Puede consultar la Declaración de conformidad en www.hmd.com/declaration-of-conformity.

La disponibilidad de los productos, funciones, aplicaciones y servicios puede variar en función de la región. Para obtener más información, póngase en contacto con el vendedor o con su proveedor de servicios.

Este dispositivo puede contener productos, tecnología o software sujetos a leyes y normativa de exportación de Estados Unidos y otros países. Queda prohibida toda desviación que contravenga las leyes.

El contenido de este documento se ofrece "tal cual". Salvo lo requerido por la normativa aplicable, no se ofrece ninguna garantía, ya sea explícita o implícita, incluidas sin carácter exhaustivo las garantías implícitas de comerciabilidad e idoneidad para un fin concreto, con respecto a la exactitud, fiabilidad o el contenido de este documento. HMD Global se reserva el derecho de revisar este documento o de retirarlo en cualquier momento y sin previo aviso.

Hasta el límite máximo permitido por la normativa aplicable, en ninguna circunstancia se harán responsables HMD Global ni ninguno de sus cesionarios de ninguna pérdida de datos o de ingresos, así como de ningún daño especial, fortuito, consiguiente o indirecto causado en forma alguna.

Queda prohibida la reproducción, transferencia o distribución total o parcial del contenido de este documento en cualquier forma sin el consentimiento previo por escrito de HMD Global. HMD Global sigue una política de desarrollo continuo. HMD Global se reserva el derecho de hacer cambios y mejoras en cualquiera de los productos descritos en este documento sin previo aviso.

HMD Global no representa en modo alguno, ofrece ninguna garantía ni se responsabiliza de la funcionalidad, el contenido o la asistencia de usuario final de aplicaciones de terceros suministradas con el dispositivo. Al utilizar una aplicación, estará reconociendo que esta se suministra tal cual.

La descarga de mapas, juegos, música y vídeos, así como la carga de imágenes y vídeos, puede implicar la transferencia de grandes cantidades de datos. El proveedor del servicio puede aplicarle cargos de transmisión de datos. La disponibilidad de los productos, servicios, funciones concretos puede variar en función de la región. Consulte a su vendedor local más detalles y la disponibilidad de las opciones de idioma.

Algunas funciones, funcionalidades y especificaciones de producto pueden depender de la red y estar sujetas a términos, condiciones y cargos adicionales. Todas ellas están sujetas a cambios sin previo aviso.

Fabricante o importador en la UE: HMD Global Oy, Karaportti 2, 02610 Espoo, Finlandia.

La Política de privacidad de HMD Global, disponible en www.hmd.com/privacy, es válida para el uso del dispositivo.

© 2017 HMD Global. Reservados todos los derechos. HMD Global Oy es el licenciataria exclusivo de la marca Nokia para teléfonos y tabletas. Nokia es una marca registrada de Nokia Corporation.

La marca y los logotipos con la palabra Bluetooth son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y su uso por parte de HMD Global se hace bajo licencia.

Este producto incluye software de código abierto. Para consultar el aviso de derechos de autor y otros avisos, permisos y declaraciones, seleccione `*#6774#` en la pantalla de inicio.

ACERCA DE LA GESTIÓN DE DERECHOS DIGITALES

Cuando utilice este dispositivo, deberá respetar la legislación en vigor, así como las costumbres locales, la privacidad y los derechos legítimos de las demás personas, incluidos los derechos de autor. La protección de los derechos de autor puede prohibir la realización de copias o modificaciones, y la transferencia de fotos, música y otro contenido.